

BOLETÍN

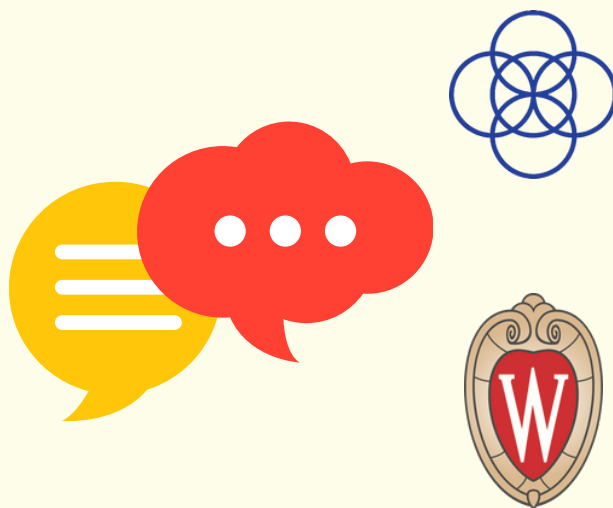
OTOÑO 2025



¡Bienvenido al Boletín oficial del Laboratorio de Bilingüismo! Nos gustaría comenzar agradeciendo a todas las familias que han participado en nuestros estudios y nos han apoyado continuamente. ¡Siga leyendo para descubrir lo que hemos estado haciendo este otoño!

LO QUE HAY EN ESTA EDICIÓN:

Portada.....	1
Nuestro equipo de otoño.....	2
LAB Lab en la comunidad.....	3
Conferencias.....	4
Eventos del Centro Waisman.....	5
Conectando en el lab.....	6
Perspectiva de una participante.....	7
Estudios actuales.....	8
¡Gracias!.....	9



(608) 263-5764



uwbilingualism@waisman.wisc.edu



1500 Highland Avenue
Madison, WI 53705



<https://lab.csd.wisc.edu>

¡CONOZCA A NUESTRO EQUIPO DE OTOÑO!

INVESTIGADORA PRINCIPAL



MARGARITA KAUSHANSKAYA

DIRECTOR DEL LABORATORIO



DAVE CURTIS

PSICÓLOGA DEL LAB



LUCIA STUBBS

ESPECIALISTA EN INVESTIGACIÓN



CLARA MERKEL

ESTUDIANTES DOCTORALES



EMMA LIBERSKY



CAITLYN SLAWNY



EMILY BAGAN



CHENELLE WALKER



CHRISTOPHER PADILLA

ASISTENTES DE INVESTIGACIÓN



EVELYN ANTON



OLIVIA BERTHER



ABBY CUI



SARA DONOSO



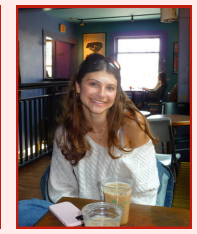
HANA DUSSAN



CARALYN FELCYN



PETER FISHMAN



LILY GISSAL



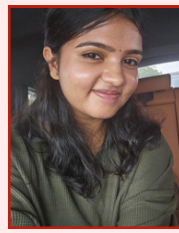
SOFIA GOLDENSTEIN



CHARLOTTE HALL



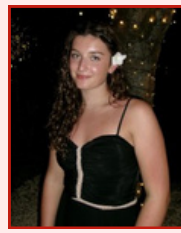
DECLAN HALLORAN



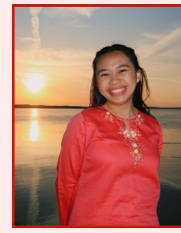
BHANU LAKSHMI HARIKUMAR



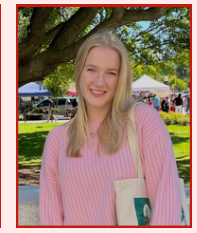
LUCY JUMBECK



YANA KRUTNYK



LEANNE LOW



KATE MOELLER



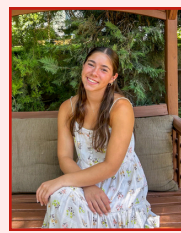
ZOE NICKCHEN



ANABELL RAMOS



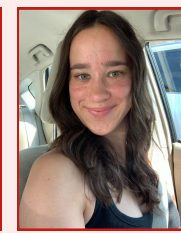
NORA SEVERSON



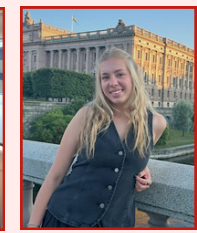
LEILA SKOULIKARIS



AMELIA TANG



JULIA TSAROVSKY



GABI WOLF

PARTICIPACIÓN COMUNITARIA

CONFERENCIA DE ASOCIACIÓN DE EDUCACIÓN DE LA PRIMERA INFANCIA DE WISCONSIN (WECA)

Dave y Clara dieron la presentación «*Desarrollo del lenguaje bilingüe en el entorno preescolar*». La conferencia reunió a cientos de educadores de la primera infancia y directores de programas de todo el estado. En su presentación, exploraron el bilingüismo y el multilingüismo en el aula. Compartieron estrategias de enseñanza, revisaron los hitos del desarrollo del lenguaje y analizaron cuándo la intervención puede ser beneficiosa. ¡Fue maravilloso conectar con educadores increíbles de todo el estado!



MESA INFORMATIVA COMUNITARIA

Este otoño, participamos con una mesa informativa en varios eventos comunitarios, incluyendo el Mercadito en Centro Hispano, Aventuras en el Museo de los Niños y el Festival de Ciencias de Wisconsin.

Durante estos eventos, compartimos información con las familias sobre oportunidades de investigación y el aprendizaje del lenguaje, mientras sus hijos giraban nuestra ruleta de premios para ganar pegatinas, tatuajes temporales y hojas para colorear. ¡Nos divertimos mucho jugando y coloreando con los niños y conociendo a más familias de la comunidad!



Yana está junto a nuestra ruleta de premios en el Museo de los Niños.

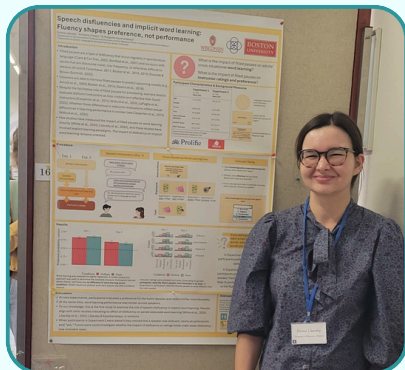


¡Clara y Anabell colorean con los niños en el Mercadito!



CONFERENCIAS

ARQUITECTURAS Y MECANISMOS PARA EL PROCESAMIENTO DEL LENGUAJE (AMLAP)

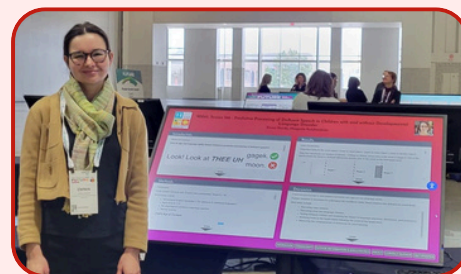


Del 4 al 6 de septiembre, Emma Libersky asistió y presentó en la conferencia AMLaP, que se realizó en Praga, República Checa. Allí se conectó con otros expertos en procesamiento del lenguaje y compartió su investigación titulada *«Disfluencias del habla y aprendizaje implícito de palabras: La fluidez moldea la preferencia, no el rendimiento»*.

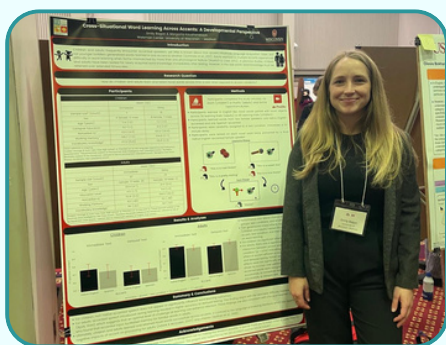
CONVENCIÓN DE LA ASOCIACIÓN AMERICANA DE HABLA, LENGUAJE Y AUDICIÓN (ASHA)

Emma Libersky, Emily Bagan y Caitlyn Slawny presentaron en la Convención de ASHA del 20 al 22 de noviembre. La Convención de ASHA es una de las conferencias más grandes en el campo de las ciencias y los trastornos de la comunicación, reuniendo a miles de investigadores y clínicos.

¡Caitlyn también recibió la Beca Doctoral New Century Scholars 2025 de la ASHFoundation!



CONFERENCIA SOBRE EL DESARROLLO DEL LENGUAJE DE LA UNIVERSIDAD DE BOSTON (BUCLD)



Del 6 al 9 de noviembre, en BUCLD, Emily recibió el premio Paula Menyuk y presentó su investigación titulada *«Aprendizaje de palabras en situaciones cruzadas a través de distintos acentos: Una perspectiva del desarrollo»*. Durante la conferencia, los investigadores presentaron estudios sobre adquisición del lenguaje, bilingüismo, trastornos del lenguaje y alfabetización. Celebraron el 50º aniversario de la conferencia.

EVENTOS DEL CENTRO WAISMAN

SEMINARIO DE WILEY

Durante el año académico, el Centro Waisman organiza un Seminario de Wiley, en el que investigadores de todo el país son invitados a presentar investigaciones innovadoras sobre el desarrollo. Los temas de este semestre variaron desde el desarrollo cerebral temprano y prenatal hasta el autismo, la rehabilitación del lenguaje y los resultados de salud a lo largo de la adultez. Esta es una gran oportunidad para que los miembros del laboratorio aprendan sobre nuevas investigaciones y relacionen nuestro trabajo sobre el desarrollo del lenguaje con cuestiones más amplias en la ciencia del desarrollo y la neurociencia.



Los miembros del equipo del laboratorio LAB sonríen antes de que comience el Seminario Wiley.



La Dra. Kaushanskaya presenta el Seminario Wiley de la Dra. Dressang sobre neuroplasticidad en la afasia.

FERIA DE PÓSTERS DEL CENTRO WAISMAN

El Centro Waisman organiza anualmente una feria de pósters, en la que investigadores, clínicos y programas de extensión del Waisman presentan pósters sobre su trabajo. Durante este evento, conocemos las investigaciones actuales y los diversos servicios que se llevan a cabo en el centro, así como las posibilidades de colaboración entre los distintos equipos. Este año, Emily Bagan presentó su póster titulado «Aprendizaje de palabras en situaciones cruzadas de niños bilingües a través de distintos acentos y escalas de tiempo».



CONECTANDO EN EL LABORATORIO

REUNIÓN DE OTOÑO DEL LAB LAB

El equipo del LAB lab organizó su reunión de otoño en el Parque Rennebohm. Con pizza y sidra caliente, tuvimos la oportunidad de ponernos al día unos con otros. Después, jugamos, tuvimos algunas competencias y hicimos pulseras.



CLUB DE PUBLICACIONES

Cada dos semanas, los miembros del LAB Lab se reúnen para nuestro club de publicaciones, donde discutimos investigaciones relacionadas con el laboratorio sobre patología del habla y bilingüismo.

¡Este semestre tuvimos una visita especial de una autora! La Dra. Megan Gross, Ph.D., CCC-SLP, de la Universidad de Massachusetts Amherst, se unió virtualmente para responder preguntas sobre su artículo «Cambio de código durante narrativas de niños bilingües con y sin trastorno del lenguaje del desarrollo».



PERSPECTIVA DE UNA PARTICIPANTE

Participar en investigaciones como estudiante es una forma excelente de involucrarse y contribuir con datos significativos para el avance de la investigación en la UW. Este semestre, muchos estudiantes universitarios participaron en nuestros estudios en el Centro Waisman, donde vieron videos, aprendieron nuevas palabras y respondieron preguntas sobre sus experiencias con el lenguaje.

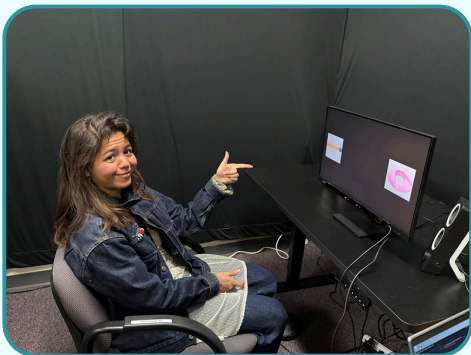


Nuestros asistentes de investigación (RAs) facilitan los estudios y guían a los estudiantes en cada parte del proceso. Una de nuestras RAs, Sara, compartió por qué anima a los estudiantes universitarios a participar:

«Es muy beneficioso que los estudiantes participen en la investigación, porque puede ayudar muchísimo a los experimentadores a entender mejor cómo un proceso específico, como el lenguaje, cambia y se desarrolla con el tiempo. Para nuestro laboratorio, la participación de niños, estudiantes universitarios y adultos nos permite obtener una amplia variedad de datos con información valiosa que luego podemos analizar más a fondo.»



Coco, una hablante de inglés, español, tagalo y francés, reflexiona sobre su experiencia:



¿Cómo fue participar?

«Fue una experiencia realmente encantadora. Era mi primera vez participando en un estudio como este, pero todos los RAs fueron muy amables y serviciales. ¡Definitivamente participaría en otro estudio nuevamente!»

¿Aprendiste algo al participar en nuestro estudio?

«¡Sí, totalmente! ¡Aprendí mucho! Sabía un poco sobre cómo el lenguaje puede moldear nuestras experiencias y nuestra manera de interactuar con el mundo, ¡pero no conocía la magnitud de esto! Me encantaría conocer más sobre las investigaciones en las que trabaja este departamento.»

ESTUDIOS ACTUALES Y RECLUTAMIENTO

¡OPORTUNIDADES DE INVESTIGACIÓN CON NIÑOS!

¡Tenemos muchos estudios en curso este semestre! Estamos reclutando **niños de 2 a 9 años** que hablen inglés, español, ruso, mandarín, tagalo, ucraniano o inglés afroamericano. ¡Aprenda cómo su hijo comprende y usa el lenguaje!

Si está interesado en participar, por favor envíenos un correo electrónico o complete nuestro [Formulario de Interés](https://redcap.link/lablab) en redcap.link/lablab.



¡OPORTUNIDADES DE INVESTIGACIÓN CON ADULTOS!

¡Estamos reclutando adultos de 18 a 40 años que hablen cualquier idioma!

Si está interesado en participar, por favor llame al (608) 263-5764 o envíe un correo electrónico a uwbilingualismmlab@waisman.wisc.edu.



**¡ESPERAMOS
VERLOS PRONTO!**

¡GRACIAS!



¡Gracias a todos por su apoyo continuo! Nos entusiasma ver lo que nos depara la primavera y esperamos verlos a todos en los eventos o en el laboratorio. Estén atentos a las próximas ediciones de nuestro boletín.

Como siempre, no dude en comunicarse con nosotros por correo electrónico, uwbilingualism@waisman.wisc.edu, o por teléfono, (608) 263-5764.